



English

NAVIFORCE

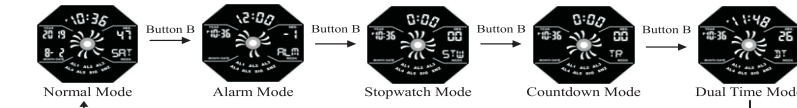
NF9170 Movement instruction manual



A. Function

- 17-digit based timekeeping function to show specific week, year, month, day, hour, minute and second.
- Alarm function: 5 independent daily alarm functions, among which AL1 is embedded with snooze function.
- SIG function
- 1/100 SEC accuracy stopwatch and split timekeeping function.
- Countdown function
- Dual time function
- 12-hour or 24-hour display
- White LED backlight

B. Mode



- Press Button A in any mode to make LED light flash for 3 seconds.
- In Normal Mode, press Button D to switch between 12-hour display and 24-hour display.

3. Time and date setting
In Normal Mode, press Button C for 2 seconds until the "Second" flashes and then press Button B to select the items to be set in accordance with the following sequence (each item flashes in such sequence):

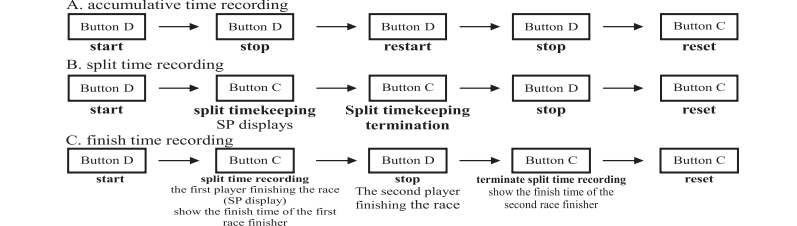
Second → Minute → Hour → Day → Month → Year

- When items flash, press Button A to set the corresponding figure.
- Press Button C to exit the Setting Mode.

4. Alarm Mode

- Turning on or off the alarm clock: in Alarming Mode, press Button A to successively select from AL1 to AL5 and press Button D to turn on or off the alarm clock.
- Turning on or off SIG function: when it is not in AL1-AL5 Setting Mode, press Button D to turn on or off SIG function (SIG displays when such function is on).
- Setting alarm clock: in Alarming Mode, press Button A to successively select from AL1 to AL5. Select a certain alarm clock group and press Button C for 2 seconds until the "Hour" flashes and then press Button A to set; press Button B until the "Second" flashes and press Button A to set.
- When alarm clock is set, press Button C to exit the Setting Mode.
- AL1 is embedded with snooze function. In AL1 Mode, press Button D to initiate AL1 or SNZ function. Once the SNZ function is initiated, a beep will be sent for 7 times with an interval of 5 minutes.
- When the set time is up, there will be a 10-second beep.
- In Alarming Mode, press Button D to activate the beep and release it to stop the beep.

5. Stopwatch Mode



- Measure up to 23 hour 59 minutes and 59.99 seconds.
- If the stopwatch is not timely stopped, it will continuously keep the time and will start measuring from "0" when reaching to the upper limit of measurement.
- Even though the interface of Stopwatch Mode is exited, the stopwatch will continue to measure.
- Exiting "Stopwatch Mode" when the screen showing the "split time recording" is frozen will lead to the elimination of the recorded split time.

6. Countdown Function

- The display range of countdown is up to 23 hour 59 minutes.
- Countdown time setting: in Countdown Mode, press Button C for 2 seconds until the "Second" flashes, then press Button B to successively select the "Minute" and "Hour", and press Button A to set corresponding items and finally press Button C to finish the setting process.
- In Countdown Mode, press Button D to start or stop countdown.
- When the countdown mode is stopped, there will be a 10-second beep and when the beep stops, the time display will return to the originally set one.
- When the countdown is in operation, press Button D to pause the process and press Button D again to restore it.
- If the countdown is going to be fully stopped, press Button D first to pause the process and then press Button C to make the time display return to the originally set one.
- If the countdown process is not stopped, even if the interface of countdown is exited, the process will still continue.

7. Dual Time Function

- Dual time function is to display the time of another different place.
- Dual time setting
 - In Dual Time Mode, press Button C for 2 seconds until the "Hour" flashes and then press Button B to set the figure. Press Button B for 2 seconds until the "Minute" flashes, and then press Button A to set.
 - Press Button C to finish the setting.



Español

NAVIFORCE

NF9170 Manual de instrucciones del movimiento



A. Introducción de funciones

- Función de temporización de 17 bits, se muestra, semana, año, mes, día, hora, minuto, segundo.
- Tiempo entre los dos lugares.
- Despertador temporizado: Hay 5 funciones de timbre diarias separadas, y la alarma AL1 tiene una función de siesta.
- Función de hora normal.
- Función de cuenta atrás.
- Función de 12/24 hora.
- Cronómetro y temporización segmentada 1/100 segundo.
- EL contraluz

B. Modo de función del producto



- No establece el modo, presione B para elegir el modo de funcionamiento. En cualquier modo presione A. El brillo tres segundos.

2. Función de tiempo
En la pantalla de tiempo, presione la tecla D para cambiar la hora de 12 o 24.
Ajustes de hora y fecha: En modo de temporización, presione la tecla C durante 2 segundos, "Segundo" parpadeará, luego pulse la tecla B para seleccionar el elemento que desea establecer en el siguiente orden (parpadear):

Segundo → Hora → Minuto → Mes → Día → Año

- Cuando el proyecto parpadea, pulse la tecla A para ajustar en consecuencia.
- Pulse la tecla C para salir del modo de configuración.

3. Modo de alarma

- La alarma de tiempo se enciende y se apaga: En modo de alarma, pulse la tecla D para encender o apagar la alarma de tiempo (la exhibición cuando encienda: SIG).
- En modo de alarma, pulse la tecla A para seleccionar AL1-AL5, pulse la tecla D para activar el timbre de alarma.
- Pulse la tecla C durante 2 segundos, ajuste el tiempo de timbre, pulse la tecla B para seleccionar los ajustes "Hora" o "Minuto"
- Cuando el proyecto parpadea, pulse la tecla A para ajustar en consecuencia.
- Pulse la tecla C para salir del modo de configuración.
- La alarma AL1 tiene una función de siesta, en modo de AL1, presione D para seleccionar para activar la función de AL1 o SNZ, después de activar la función SNZ de siesta, lo que suena cada cinco minutos y repete el timbre 7 veces.
- Cada vez que llegue a la hora de la alarma, la alarma suena durante 10 segundos, pulse cualquier tecla para detener el timbre de la alarma.
- En modo de alarma, mantenga pulsada la tecla D para que el anillo de alarma, afloje, deje de sonar.

4. Modo de cronómetro

- El rango de prueba del cronómetro es 23 horas, 59 minutos, 59.99 segundos.
 - Si no detiene el cronómetro, continuará midiendo el tiempo, al llegar al límite de tiempo, el cronómetro comenzará de nuevo desde cero.
 - Incluso si sale de la pantalla de función cronómetro, el cronómetro seguirá siendo medido.
 - Usa el cronómetro para medir el tiempo
- Tiempo transcurrido
- Tecla D → Tecla D → Tecla D → Tecla D → Tecla C
- Iniciar Pausa Reinicio Pausa Eliminar
- Medio tiempo
- Tecla D → Tecla C → Tecla C → Tecla D → Tecla C
- Inicio Medida a mitad de camino Cancelación de la medida a mitad del camino Pausa Eliminar
- Tiempo de finalización de dos jugadores
- Tecla D → Tecla C → Tecla D → Tecla C → Tecla C
- Inicio El primer jugador pasa la raya, Muestra el tiempo de finalización del primer jugador. Pausa El segundo jugador pasó la raya. Muestra el tiempo de finalización del segundo jugador. Cancelación de la medida a mitad del camino

5. Función de cuenta atrás

- El rango de visualización de la cuenta atrás es 23 hora, 59 minutos.
- Ajuste de tiempo de cuenta regresiva: En modo de cuenta regresiva, pulse la tecla C durante 2 segundos "Hora" parpadeará, pulse la tecla B para seleccionar "Minuto" y "Hora", pulse la tecla A para ajustar el elemento correspondiente, pulse de nuevo la tecla C para completar la configuración.
- En modo de cuenta regresiva, pulse la tecla D para iniciar/detener la cuenta regresiva.
- Al final de la cuenta regresiva emite 10 segundos de timbre, cuando la alarma deja de sonar, el tiempo de cuenta regresiva volverá automáticamente a la hora de inicio fijada inicialmente.
- Mientras la cuenta regresiva está en progreso, presione D para pausar la cuenta regresiva. Pulse de nuevo la tecla D y podrá restaurar la cuenta regresiva.
- Para detener la cuenta regresiva completamente, primero pause la cuenta regresiva. (Pulse tecla D, y luego presione tecla C. En este momento, la cuenta regresiva volverá a la hora de inicio establecida inicialmente.
- Si no detiene la cuenta regresiva, incluso si sale de la pantalla de la función cuenta regresiva, la cuenta regresiva continuará.

6. Función de tiempo entre los dos lugares

- La función de dos tiempos se utiliza para mostrar la hora en otra región diferente.
- El ajuste del tiempo en ambos lugares
 - Modo de tiempo en dos lugares, pulse tecla C "Hora" parpadeará, pulse la tecla B para seleccionar los ajustes: "Minuto" y "Hora"
 - Pulse la tecla A para ajustar el elemento correspondiente.
 - Pulse de nuevo la tecla C para completar la configuración.



Português

NAVIFORCE

Manual do Movimento NF9170



A. Introdução de funções

- Função de indicação de hora de 17 dígitos, exibindo semana, ano, mês, dia, hora, minuto, segundo.
- Hora de dois lugares.
- Despertador: Existem 5 despertadores diários separados, entre os quais o despertador AL1 tem a função de soneca.
- Função de aviso de hora.
- Função de contagem regressiva
- Função do sistema de 12/24 horas
- Cronômetro de 1/100 segundo e cronometragem do segmento
- Retroiluminação EL

B. Modo de funções do produto



- No modo de não configuração, pressione o botão B para selecionar o modo de operação. EL será acesso por três segundos quando pressionar o botão A em qualquer modo

2. Modo de indicação da hora
Na tela de indicação da hora, pressione o botão D para alternar entre 12 horas ou 24 horas.
Configuração de hora e data: no modo de indicação da hora, pressione o botão C por 2 segundos, "Segundo" pisca e em seguida, pressione o botão B para selecionar o item a ser definido (piscando) na seguinte ordem:

Segundo → Hora → Minuto → Mês → Dia → Ano

- Quando o item estiver piscando, pressione o botão A para fazer ajuste relevante.
- Pressione o botão C para sair do modo de configuração.

3. Modo de despertador

- O desligamento e ligamento da indicação da hora: No modo de despertador, pressione o botão D para ativa ou desativa a indicação da hora (exibe quando for ligado; SIG).
- No modo de despertador, pressione o botão A para selecionar AL1-AL5 e pressione o botão D para ativar o despertador.
- Pressione o botão C por 2 segundos para definir a hora do despertador, e pressione o botão B para selecionar "Hora" ou "Minuto"
- Quando o item estiver piscando, pressione o botão A para fazer ajuste relevante.
- Pressione o botão C para sair do modo de configuração
- O despertador AL1 tem a função de soneca. No modo AL1, pressione o botão D para selecionar ativar AL1 ou SNZ. Depois que a função de soneca SNZ estiver ativada, será reproduzida 7 vezes a cada 5 minutos.
- Sempre que a hora do despertador for atingida, o despertador tocará por 10 segundos e pressione qualquer botão para interromper o despertador.
- No modo de despertador, pressione e segure o botão D para o despertador tocar e solte-o para parar tocar.

4. Modo de cronómetro

- A faixa do teste do cronómetro é de 23 horas, 59 minutos e 59.99 segundos.
 - Se não parar o cronómetro, a medição continuará a ser realizada continuamente. Quando o tempo limite for atingido, o cronómetro reiniciará a medição do zero novamente.
 - Mesmo que saia da tela de função do cronómetro, o cronómetro continuará a medir o tempo.
 - Quando usa um cronómetro para medir o tempo
- Tempo decorrido
- Botão D → Botão D → Botão D → Botão D → Botão C
- Iniciar Parar Reiniciar Parar Apagar
- Tempo no meio
- Botão D → Botão C → Botão C → Botão D → Botão C
- Iniciar Medir no meio Excluir a medição no meio Parar Apagar
- Tempo de conclusão dos dois jogadores
- Botão D → Botão C → Botão D → Botão C → Botão C
- Iniciar Medir no meio O primeiro jogador termina, mostra o tempo de conclusão do primeiro jogador. Parar O segundo jogador termina. Excluir a medição no meio. Mostrar o tempo de conclusão do segundo jogador.

5. Modo de contagem regressiva

- A faixa de exibição de contagem regressiva é de 23 horas, 59 minutos e 59 segundos;
- Configuração do tempo de contagem regressiva: no modo de contagem regressiva, pressione o botão C por 2 segundos e a "hora" pisca, pressione o botão B para selecionar "minuto" e "hora" por ordem, pressione o botão A para ajustar o item correspondente e pressione o botão C para concluir a configuração.
- No modo de contagem regressiva, pressione o botão D para iniciar/parar a contagem regressiva.
- Um bip de 10 segundos será emitido no final da contagem regressiva. Quando o despertador parar de tocar, o tempo de contagem regressiva retornará automaticamente para a hora inicial definida inicialmente.
- Enquanto a contagem regressiva estiver em andamento, pressione o botão D para pausar a contagem regressiva. Pressione o botão D novamente para continuar a contagem regressiva.
- Para parar a contagem regressiva completamente, primeiro pause a contagem regressiva (pressione o botão D) e pressione o botão C. Neste ponto, a contagem regressiva retornará ao horário inicial definido inicialmente.
- Se não parar a contagem regressiva, a contagem regressiva continuará mesmo que saia da tela da função de contagem regressiva.

6. Função da hora de dois lugares

- A função da hora de dois lugares é para exibir a hora de outra zona.
- Configuração da hora de dois lugares
 - No modo da hora de dois locais, pressione o botão C por dois segundos e a hora "pisca" e em seguida, pressione o botão B para selecionar as configurações de "minuto" e "hora"
 - Pressione o botão A para ajustar o item correspondente.
 - Pressione o botão C para concluir a configuração.



العربية

NAVIFORCE

دليل تعليمات آلية الحركة NF9170



A. مقدمة الوظيفة

- وظيفة توقيت مكون من 17 رقما، لعرض أسبوع وسنة وشهر ويوم وساعة ودقيقة وثانية.
- الوقت في المكانين.
- توقيت المنبه: هناك 5 وظائف للمنبه اليومي المنفصل، من بينها منه AL1 له وظيفة الغفوة.
- وظيفة التنبيه لكل ساعة.
- وظيفة العد التنازلي.
- وظيفة ساعة 12/24.
- ساعة التوقيت ثنائية 1/100 وتوقيت مقسم.
- EL الخلفية.

B. وضع وظيفة المنتج



- اضغط على زر B لتحديد وضع التشغيل تحت غير وضع الإعداد. اضغط على زر A تحت أي وضع سيضوء EL ثلاث ثوان.

2. وظيفة توقيت
على شاشة توقيت، اضغط على زر D للتبديل بين نظام 12 ساعة أو 24 ساعة.
إعداد التاريخ والوقت: اضغط على زر C لمدة ثانيتين تحت وضع توقيت، ستكون وضعت وضعت "ثانية"، ثم اضغط على زر B لتحديد عنصر تزيد تعيينه وفقاً لترتيب التالي (الوميض):

عام → يوم → شهر → دقيقة → ساعة → ثانية

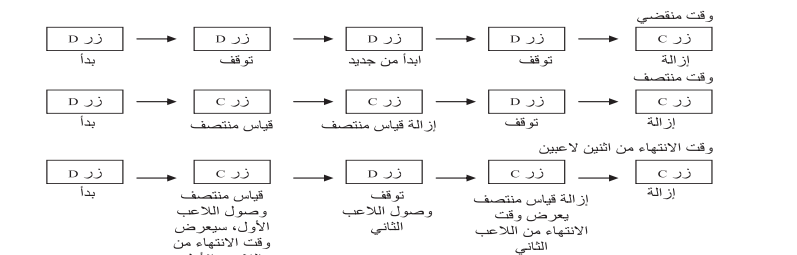
- اضغط على زر A لضبطه عند وميض العنصر.
- اضغط على زر C للخروج من وضع الإعداد.

3. وضع المنبه

- بم إيقاف وتشغيل وظيفة التنبيه لكل ساعة: اضغط على زر D لتشغيل أو إيقاف وظيفة التنبيه تحت وضع المنبه (عند تشغيلها يتم عرض: SIG).
- اضغط على زر A لاختيار AL1-AL5 تحت وضع المنبه، واضغط على زر D لتشغيل المنبه.
- اضغط على زر C لمدة ثانيتين لضبط وقت المنبه، اضغط على زر B لاختيار إعداد "ساعة" أو "دقيقة".
- اضغط على زر A لضبطه عند وميض العنصر.
- اضغط على زر C للخروج من وضع الإعداد.
- يملك منه AL1 وظيفة الغفوة: اضغط على زر D لتحديد وظيفة AL1 أو SNZ تحت وضع AL1. بعد تشغيل SNZ وظيفة الغفوة، سوف يرن الصوت لكل 5 دقائق ويتكرر 7 مرات.
- سيصدر صوت التنبيه لمدة 10 ثوان عند الوصول إلى وقت المنبه، وسيؤدي الضغط على أي زر إلى إيقاف المنبه.
- اضغط مع الاستمرار على زر D لجلل المنبه يصدر صوتا تحت وضع الإعداد لإيقاف الصوت.

4. وضع ساعة التوقيت

- تحتاج قياس الوقت لساعة التوقيت هو 59.99 ثانية من 59 دقيقة من 23 ساعة.
- إذا لم تتوقف عن ساعة التوقيت فيستمر قياس الوقت حتى يتم الوصول إلى الحد الزمني، سيتم إعادة قياس الوقت من صفر.
- ستستمر ساعة التوقيت في قياس الوقت حتى أن تخرج من شاشة وظيفة ساعة التوقيت.
- عند استخدام ساعة التوقيت لقياس الوقت



5. وظيفة العد التنازلي

- أما عرض العد التنازلي هو 59.99 دقيقة من 23 ساعة.
- إعداد وقت العد التنازلي: اضغط على زر C لمدة 2 ثانية تحت وضع العد التنازلي سيكون وامض "ساعة"، ثم اضغط على زر B لتحديد "دقيقة" و "ساعة"، واضغط على زر A لضبط العد التنازلي المقابل، ثم اضغط على زر C لإكمال الإعداد.
- اضغط على زر D بدء / إيقاف العد التنازلي وضع العد التنازلي.
- يصدر صوت التنبيه لمدة 10 ثوان في نهاية العد التنازلي، وعندما يتوقف صوت التنبيه، سيعود وقت العد التنازلي تلقائياً إلى وقت البدء المحدد.
- اضغط على زر D لإيقاف العد التنازلي مؤقتاً أثناء العد التنازلي قيد التقدم، ثم اضغط على زر D مرة أخرى لاستئناف العد التنازلي.
- إذا تريد التوقف عن العد التنازلي تماماً، قم أولاً بإيقاف العد التنازلي (اضغط على زر D)، ثم اضغط على زر C. عند هذه الفترة، سيعود العد التنازلي إلى وقت البدء المحدد.
- إذا لا تريد التوقف عن العد التنازلي، فيستمر العد التنازلي حتى إذا خرجت من شاشة وظيفة العد التنازلي.

6. وظيفة الوقت في المكانين

- تستخدم وظيفة الوقت في المكانين لعرض الوقت في منطقة أخرى مختلفة.
- إعداد الوقت في المكانين
 - اضغط على زر C لمدة ثانيتين تحت وضع الوقت في المكانين سيكون وامض "ساعة"، ثم اضغط على زر B لتحديد إعداد "دقيقة" و "ساعة".
 - اضغط على زر A لضبط العنصر المقابل.
 - اضغط على زر C مرة أخرى لإكمال الإعداد.



Français

NAVIFORCE

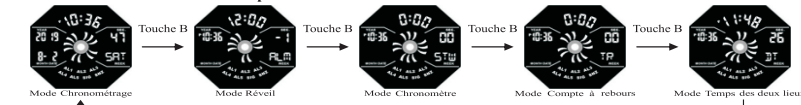
Manuel d'instructions du mouvement NF9170



A. La présentation des Fonctions

- La fonction de chronométrage à 17 chiffres, indiquant la semaine, l'année, le mois, le jour, l'heure, la minute, la seconde.
- Le temps des deux lieux
- Le réveil à l'heure fixe: la fonction de 5 sonneries quotidiennes séparées. La sonnerie AL1 a la fonction Snooze.
- Le carillon horaire
- Le compte à rebours
- Le système horaire sur 12/24 heures
- Le chronomètre 1/100 seconde, le chronométrage par section
- Le rétroéclairage EL

B. Les modes et les fonctions du produit



1. En mode sans réglage, appuyez sur la touche B pour sélectionner le mode d'opération. En n'importe quel mode, appuyez sur la touche A, la lumière EL reste allumée pendant 3 secondes.

2. Le mode Chronométrage

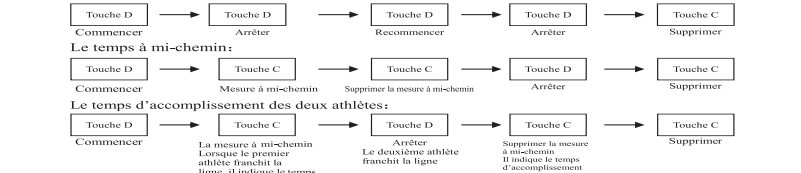
- En mode Chronométrage, appuyez sur la touche D pour afficher le système horaire sur 12 heures ou 24 heures.
- Réglage du temps et de la date: en mode Chronométrage, appuyez sur la touche C pendant 2 secondes, la "Seconde" clignote. Appuyez sur la touche B pour sélectionner les éléments suivants à régler l'un après l'autre (clignotant):

3. Le mode Réveil

- Désactiver et activer le carillon horaire: en mode Réveil, appuyez sur la touche D pour activer ou désactiver le carillon horaire (lors du démarrage, il affiche SIG).
- En mode Réveil, appuyez sur la touche A pour sélectionner AL1-AL5 l'un après l'autre, appuyez sur la touche D pour activer le réveil.
- Appuyez sur la touche C pendant 2 secondes pour régler l'heure du réveil, appuyez sur la touche B pour régler l'heure ou la minute.
- Lorsque l'élément clignote, appuyez sur la touche A pour faire le réglage correspondant.
- Appuyez sur la touche C pour quitter le mode de réglage.
- La sonnerie AL1 a la fonction Snooze. En mode AL1, appuyez sur la touche D pour activer la fonction AL1 ou SNZ. Après que la fonction Snooze SNZ est activée, la sonnerie retentira toutes les 5 minutes ou résonnera 7 fois.
- À l'heure du réveil, la sonnerie retentira pendant 10 secondes. Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter la sonnerie de réveil.
- En mode Sonnerie de réveil, maintenez enfoncée la touche D pour activer la sonnerie. Relâchez-la, la sonnerie arrêtera.

4. Le mode Chronomètre

- La plage de mesure du chronomètre est de 23:59:59.99.
- Si vous ne désactivez pas le chronomètre, il fera la mesure continuellement. Lorsque le délai de mesure est atteint, le chronomètre recommencera la mesure à partir de zéro.
- Même si vous quittez l'écran de la fonction du chronomètre, le chronomètre continuera à faire le test.
- Lors de la mesure avec le chronomètre



5. La mode Compte à rebours

- La plage d'affichage du compte à rebours est de 23:59.
- Le réglage du temps du compte à rebours: en mode Compte à rebours, appuyez sur la touche C pendant 2 secondes, "1 Heure" clignote, appuyez sur la touche B pour sélectionner la "Minute" et "1 Heure" l'une après l'autre, appuyez sur la touche A pour régler l'élément correspondant, appuyez sur la touche C pour finir le réglage.
- En mode Compte à rebours, appuyez sur la touche D pour commencer/arrêter le compte à rebours.
- Lorsque le compte à rebours finit, la sonnerie durera pendant 10 secondes. Après que la sonnerie de réveil arrête, le compte à rebours retournera automatiquement au temps de commencement initialement réglé.
- Lorsque le compte à rebours est en cours de fonctionnement, appuyez sur la touche D pour suspendre le compte à rebours. Appuyez sur la touche D à nouveau pour restaurer le compte à rebours.
- Pour arrêter complètement le compte à rebours, il faut suspendre tout d'abord le compte à rebours (appuyez sur la touche D), puis appuyez sur la touche C. À ce moment-là, le compte à rebours retournera au temps de commencement initialement réglé.
- Si vous n'arrêtez pas le compte à rebours et que vous quittez l'image de fonction du compte à rebours, le compte à rebours continue encore.

6. La fonction du temps des deux lieux

- La fonction du temps des deux lieux est utilisée pour afficher le temps d'une autre zone.
- Le réglage du temps des deux lieux
 - En mode Temps des deux lieux, appuyez sur la touche C, "1 Heure" clignote. Appuyez sur la touche B pour sélectionner la "Minute" et "1 Heure".
 - Appuyez sur la touche A pour ajuster l'élément correspondant.
 - Appuyez à nouveau sur la touche C pour finir le réglage.



Русский

NAVIFORCE

Оперативная инструкция по фитилю машины NF9170



A. Краткое изложение функции

- 17-битная функция хронометрии, которая показывает час, минута, секунда, день, месяц, неделя.
- Двухместное время
- Сигнализация времени: существует пять отдельных ежедневных функций будильника, в том числе будильника AL1 имеет сонную функцию.
- Функция синхронизации.
- Функция обратного отсчета.
- 12/24 выбор времени, полный автоматический календарь.
- 1/100 секунд секундомера
- Подсветка EL

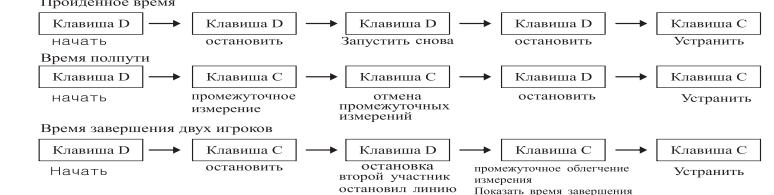
B. Режим функции продукта



- В выключенном режиме нажмите кнопку B, чтобы выбрать режим работы. В любом режиме нажмите A кнопку EL в течение трех секунд.
- Функция синхронизации
 - На экране времени нажмите клавишу D, чтобы переключить 12-часовую или 24-часовую систему.
 - Настройкой времени и даты: в режиме времени нажмите и удерживайте кнопку C в течение 2 секунд и «секунду» мигает, затем нажмите кнопку B, чтобы выбрать элементы, которые необходимо установить в следующем порядке (мигание):

- Когда элемент мерцает, нажмите клавишу A, чтобы настроить соответственно.
- Нажмите клавишу C, чтобы выйти из режима настройки.
- Функция будильника
 - Закрытие и открытие «час» на будильнике: в режиме будильника мерцает «час», настраивается нажатием клавиши «D», включает или выключает «час» на будильнике (SIG отображается при открытии).
 - В режиме будильника выберите AL1-AL5, нажав клавишу A, и включите будильник, нажав клавишу D.
 - Нажмите кнопку C на 2 секунды, установите время шума, нажмите кнопку B, чтобы выбрать настройку «час» или «минута».
 - Когда элемент мерцает, нажмите клавишу A, чтобы настроить соответственно.
 - Нажмите клавишу C, чтобы выйти из режима настройки.
 - Будильник AL1 имеет функцию солидности. В режиме AL1 нажмите клавишу D, чтобы выбрать включение функции AL1 или SNZ. Когда функция солидности SNZ включена, она будет звонить и повторяться звонить семь раз каждые пять минут.
 - Когда наступит время будильника, будильник зазвонит в течение 10 секунд. Нажатие любой клавиши прекратит звонок будильника.
 - В режиме будильника удерживая нажатой клавишу D, будильник зазвонит и прекратит звонить, когда он ослаблен.

- Секундомер и функция синхронизации секций
 - Секундомер показывает диапазон 23 часа, 59 минут и 59,99 секунд.
 - Если секундомер не остановлен, секундомер будет непрерывно измерять время. Когда будет достигнут временной предел, секундомер снова проведет повторное тестирование времени с нуля.
 - Даже если экран функции секундомера снят, секундомер будет продолжать измерять время.
 - Использовать секундомер для измерения времени



5. Функция обратного отсчета

- Зона отображения обратного отсчета составляет 23 часа, 59 баллов.
- Установка времени обратного отсчета: в режиме обратного отсчета нажмите кнопку C, чтобы мигать 2 секунды «время», нажмите кнопку B, чтобы выбрать «минуты» и «время» по очереди, нажмите кнопку A, чтобы настроить соответствующие элементы, а затем нажмите кнопку C, чтобы установить вверх.
- В режиме обратного отсчета нажмите D, чтобы начать / остановить обратный отсчет.
- Когда сигнал перестает звонить, время обратного отсчета автоматически возвращается кначальному установленному времени начала.
- Нажмите клавишу D, чтобы приостановить обратный отсчет во время обратного отсчета. Повторное нажатие клавиши D может восстановить обратный отсчет.
- Чтобы полностью остановить обратный отсчет, сначала остановите обратный отсчет (нажмите D Jan), а затем нажмите C Jan. В этот момент обратный отсчет возвращает начальное установленное время начала.
- Если обратный отсчет не остановлен, обратный отсчет продолжится, даже если экран функции обратного отсчета снят.
- Функция двух местных часов
 - Функция времени двух мест используется, чтобы показать время другого часового пояса.
 - Установка времени в двух местах
 - В режиме времени из двух мест, нажмите клавишу «C» и «секунда» мигает, нажмите клавишу «B», чтобы выбрать «минуты» и «час».
 - Нажмите клавишу A, чтобы настроить соответствующие пункты.
 - Нажмите клавишу C, чтобы настроить снова.



Deutsch

NAVIFORCE

Bedienungsanleitung für Armbanduhr NF9170



A. Funktionseinführung

- 17-stellige Zeitmessfunktion, die Woche, Jahr, Monate, Tag, Stunde, Minute, Sekunde anzuzeigen
- Zeit der doppelten Zeitzone.
- Zeitalarm: Es gibt 5 separate Tagesalarmfunktionen, unter denen der Alarm AL1 die Snooze-Funktion hat.
- Stundensignalfunktion.
- Countdownfunktion.
- 12 / 24 Stundenformat.
- 1/100 Sekunden Stoppuhr und Zwischenzeit.
- EL Hintergrundbeleuchtung

B. Funktionsmodus des Produkts



1. Drücken Sie im Nicht-Einstellmodus die Taste B, um den Betriebsmodus auszuwählen. Drücken Sie die Taste A in einem beliebigen Modus, wird die EL-Hintergrundbeleuchtung für drei Sekunden aufleuchten.

2. Chronographmodus

- Drücken Sie im Chronograph-Oberfläche die Taste D, um 12-Stunden-Format und 24-Stunden-Format umzuschalten
- Einstellung der Uhrzeit und Datum: Halten Sie im Chronographmodus die Taste C 2 Sekunden gedrückt, wird die Sekundenzahl blinken, dann drücken Sie die Taste B, um die gewünschte Optionen (Blinkt) in folgenden Reihenfolge auszuwählen:

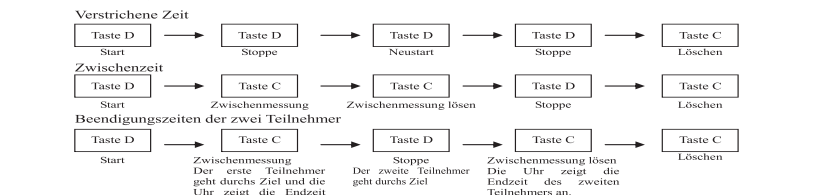
- Sekunde → Stunde → Minute → Monate → Tag → Jahr
- Wenn die Option blinkt, drücken Sie die Taste A zum Einstellen. Drücken Sie die Taste C, um den Einstellungsmodus abzubrechen.

3. Wecker-Modus

- Ein- und Ausschalten des stündlichen Tonsignal: Drücken Sie im Weckermodus die D-Taste, um die Einschaltung und Ausschaltung des stündlichen Tonsignals (Anzeige: SIG, wenn er eingeschaltet ist) nacheinander zu betätigen.
- Drücken Sie im Weckermodus die Taste A, um die Optionen AL1-AL5 nacheinander auszuwählen und drücken Sie die Taste D, um den Wecker einzuschalten.
- Halten Sie die Taste C 2 Sekunden gedrückt, um die Weckerzeit einzustellen. Drücken Sie die Taste B, um die Optionen „Stunde“ und „Minute“ auszuwählen.
- Wenn die Option blinkt, drücken Sie die Taste A zum Einstellen.
- Drücken Sie die Taste C, um den Einstellungsmodus abzubrechen.
- Der Wecker AL1 hat eine Snooze-Funktion. Drücken Sie im AL1-Modus die Taste D, um die Optionen von AL1-Funktion oder SNZ-Funktion auszuwählen. Wenn die Snooze -Funktion aktiviert ist, ertönt das Gerät alle fünf Minuten und wiederholt sieben Mal.
- Wenn die Weckerzeit erreicht ist, ertönt das Gerät 10 Sekunden, dann drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarm zu stoppen.
- Im Weckermodus halten Sie die Taste D gedrückt, um das Gerät zu ertönen. Lassen Sie die Taste los, um den Ton zu stoppen.

4. Stoppuhr-Modus

- Der Messbereich der Stoppuhr beträgt 23 Stunden 59 Minuten 59,99 Sekunden
- Wenn Sie die Stoppuhr nicht stoppen, zählt sie weiter. Wenn Sie das Testlimit erreichen, startet die Stoppuhr wieder von Null an.
- Selbst wenn Sie den Funktionsbildschirm der Stoppuhr abbrechen, zählt die Stoppuhr weiter.
- Zeitmessung mit der Stoppuhr



5. Countdownfunktion

- Der Anzeigebereich der Countdown beträgt 23 Stunden 59 Minuten
- Zeiteinstellung der Countdown: Halten Sie die Taste C im Countdown-Modus 2 Sekunden gedrückt, blinkt die Stundenzahl. Dann drücken Sie die Taste B, um die Optionen von „Minute“ und „Sekunde“ nacheinander zu wechseln. Drücken Sie die Taste A zum Einstellen der Optionen. Drücken Sie die Taste C erneut, um die Einstellung zu bestätigen.
- Drücken Sie im Countdown-Modus die Taste D zum Starten/Stoppen der Countdown.
- Am Ende des Countdowns ertönt das Gerät 10 Sekunden, und nachdem das Gerät nicht mehr ertönt, wird die Countdown-Zeit automatisch auf die anfänglich eingestellte Startzeit zurückgesetzt.
- Drücken Sie während des Countdowns die Taste D, um den Countdown anzuhalten. Drücken Sie die Taste D erneut, um den Countdown fortzusetzen.
- Um den Countdown vollständig abzubrechen, stoppen Sie zuerst den Countdown drücken Sie die Taste D, dann drücken Sie die Taste C. Jetzt wird die Countdown-Zeit auf die anfänglich eingestellte Startzeit zurückgesetzt.
- Wenn Sie den Countdown nicht stoppen, wird der Countdown fortgesetzt, auch wenn Sie den Countdown-Bildschirm schließen.

6. Dualzeitfunktion

- Die Dualzeitfunktion wird verwendet, um die Zeit in einer anderen Zeitzone anzuzeigen.
- Zeiteinstellung der doppelten Zeitzone
 - Drücken Sie die Taste C im Dualzeitmodus, blinkt die Stundenzahl auf dem Bildschirm, drücken Sie die Taste B, um die Optionen von „Minute „ und „Stunde „ auszuwählen.
 - Drücken Sie die Taste A, um die entsprechende Option einzustellen.
 - Drücken Sie die Taste C, um die Einstellung zu bestätigen.



中文

NAVIFORCE

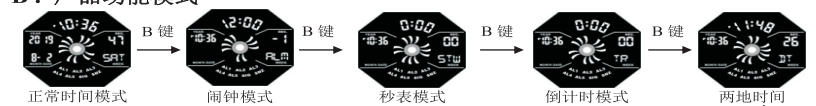
NF9170 机芯使用说明书



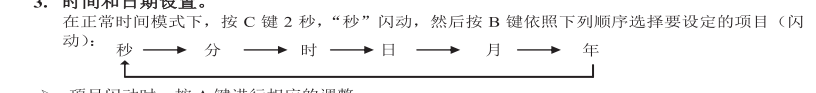
A. 功能简介

- 17 位数显示计功能, 显示星期, 年, 月, 日, 时, 分, 秒。
- 定时响闹: 有 5 个单独的每日响铃功能, 其中响铃 AL1 有贪睡功能。
- 整点报时功能。
- 1/100 秒秒表和分段计时功能。
- 倒计时功能。
- 两地时间功能。
- 12/24 时制选择功能。
- 白色 LED 背光灯功能。

B. 产品功能模式

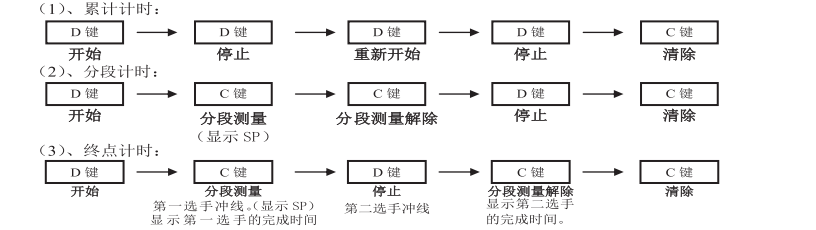


- 任意模式下按 A 键 LED 灯亮三秒。
- 在正常时间模式下, 按 D 键切换 12 小时或 24 小时制。
- 时间和日期设置。



- 项目闪动时, 按 A 键进行相应的调整。
- 按 C 键退出设定模式。
- 闹钟模式
 - 闹钟开启或关闭: 在闹钟模式下, 按 A 键可依次选择 AL1-AL5, 按 D 键开启或关闭闹钟。
 - 整点报时关闭与开启: 在非 AL1-AL5 设置模式下, 按 D 键开启或关闭整点报时(开启时显示: SIG)。
 - 设置闹钟: 在闹钟模式下, 按 A 键可依次选择 AL1-AL5. 选择某个闹钟组, 按 C 键 2 秒, “时”闪动, 按 A 键进行设置; 再按 B 键, “分”闪动, 按 A 键进行设置。
 - 闹钟设置完成, 按 C 键退出设置模式。
 - 响铃 AL1 有贪睡功能, 在 AL1 模式, 按 D 键选择开启 AL1 或 SNZ 功能, 贪睡 SNZ 功能开启后, 其会每隔 5 分钟鸣响及重复 7 次鸣响。
 - 每当到达响铃时间时, 响铃会鸣响 10 秒, 按任何键都可停止响铃鸣响。
 - 在响铃模式下, 按住 D 键可使响铃鸣响, 松开即停止鸣响。

5. 秒表模式



- 秒表的测量范围是 23 小时 59 分 59.99 秒。
- 若不停止秒表, 则会一直不停地继续测时。到达测时限时, 秒表会再次由 0 开始重新开始测时。
- 即使退出秒表功能画面, 秒表亦会继续进行测时。
- 在“分段计时”的冻结画面上, 退出秒表模式将清除分段时间。

5. 倒计时功能

- 倒计时时的显示范围是 23 小时、59 分。
- 倒计时时间设定: 在倒计时模式, 按 C 键 2 秒 “时” 闪动, 按 B 键依次选择 “分” 和 “时”, 按 A 键调整相应的项目, 再按 C 键设置完毕。
- 在倒计时模式下, 按 D 键开始/停止倒计时。
- 在倒计时结束时发出 10 秒鸣响, 响铃停止鸣响后, 倒计时时间会自动返回最初设定的开始时间。
- 在倒计时正在进行时, 按 D 键可暂停倒计时。再次按 D 键又可重新恢复倒计时。
- 若要完全停止倒计时, 首先暂停倒计时 (按 D 键), 然后再按 C 键。此时, 倒计时会返回最初设定的开始时间。
- 若不停止倒计时, 即使退出倒计时功能画面, 倒计时亦会继续进行。

6. 两地时间功能

- 两地时间功能用以显示另一个不同地区的时间。
- 两地时间的设定
 - 在两地时间模式, 按 C 键 2 秒 “时” 闪动, 按 A 键调整。按 B 键 “分” 闪动, 按 A 键调整。
 - 按 C 键设置完毕。